

142479-2026 - Súťaž

Nemecko – Požiarnické vozidlá – Tragkraftspritzenfahrzeug Wasser

OJ S 42/2026 02/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Arnstadt

E-mail: Vergabe-Leistungen@stadtverwaltung.arnstadt.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Tragkraftspritzenfahrzeug Wasser

Opis: Tragkraftspritzenfahrzeug Wasser - Feuerwehreinsatzfahrzeug setzt sich zusammen aus dem Fahrzeuggestell, Fahrzeugaufbau sowie der Beladung nach DIN 14530-17

Identifikátor postupu: a268d724-ae7b-40d2-9ae1-a4711263bddd

Interný identifikátor: 2026/04/30

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Arnstadt

PSČ: 99310

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ilm-Kreis (DEG0T)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 300 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1. Kommunikation im Vergabeverfahren/Bieterfragen Auskünfte im Vergabeverfahren werden ausschließlich durch die Vergabestelle erteilt. Fragen und Antworten zum Vergabeverfahren (Bieterfragen) sowie Änderungen oder Ergänzungen der Vergabeunterlagen werden ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform bereitgestellt. Nur wenn Sie sich registrieren und Ihre Teilnahme aktivieren, erhalten Sie die Informationen. Die Bieter sind verpflichtet, sich eigenständig und regelmäßig über den aktuellen Stand der Vergabeunterlagen und Bieterfragen auf der e-Vergabe-Plattform zu informieren. Alle im Verlauf des Vergabeverfahrens veröffentlichten Änderungen an den Unterlagen und Bieterfragen werden Bestandteil der Vergabeunterlagen und sind bei der Angebotserstellung zu berücksichtigen. Kalkulations- oder Angebotsfehler, die auf nicht beachtete Änderungen

oder ergänzende Informationen zurückzuführen sind, gehen zu Lasten des Bieters. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, deren Klärung für die Angebotsabgabe wesentlich sind (z. B. Auswirkungen auf die Preisermittlung, unvollständige /unverständliche Vergabeunterlagen), so ist die Auftraggeberin unverzüglich und rechtzeitig vor Ende der Angebotsfrist zu informieren (siehe Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen). 2. Nachweis der Eignung Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch die Vorlage eines Präqualifikationsnachweises ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen durch Vorlage von Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Präqualifikation /Unterlagen/die Eigenerklärung zur Eignung (124)/EEE auch für diese abzugeben, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. 3. Die Auftragserteilung unterliegt den Bedingungen der Vergabeverordnung (VgV) und der Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen Teil B (VOL/B). Mit Abgabe eines Angebotes erkennen Sie diese an. Die eigenen Geschäftsbedingungen des Auftragnehmers werden nicht Vertragsbestandteil. 4. Hinweis gemäß § 11 (3) Vergabeverordnung (VgV): Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients und Webanwendung AnA-Web sowie die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit „Anwendungen“ bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Signatur-Client für Bieter für elektronische Signaturen, die e-VergabeApp (Crypto-Client) zur Verschlüsselung von Teilnahmeanträgen und Angeboten. Die zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Webanwendung AnA-Web und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Webanwendung AnA-Web bzw. Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 3

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 3

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Závažné odborné pochybenie: ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB, §§ 42 Abs. 1 und 57 VgV - Abgabe einer Eigenerklärung über das Nichtbestehen von zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB, ggf. Angaben zu Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB; Ausschlussgründe gem. § 22 Abs. 2 S. 1 LkSG, ggf. Angaben zu Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB; ggf. auch für

Mitglieder einer Bietergemeinschaft und beteiligte Nachunternehmer - Die Vergabestelle wird vor Zuschlagserteilung eine aktuelle Auskunft aus dem Wettbewerbsregister einholen. - Ein Ausschluss aufgrund der Regelungen der §§ 123 und 124 GWB ist zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens möglich. Das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123 und 124 GWB können präqualifizierte Unternehmen durch die Vorlage eines Präqualifikationsnachweises führen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als Nachweis entweder die ausgefüllte Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§ 123, 124 GWB i.V. m. § 42 VgV oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Den Vergabeunterlagen liegt der Vordruck Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§ 123, 124 GWB i.V. m. § 42 VgV bei.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 - das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe ist mittels der Eigenerklärung zu EU-Russland-Sanktionen zu erklären (von allen Bietern/bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft). Das Dokument liegt den Vergabeunterlagen bei.

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Die Vergabe unterliegt den Regelungen des Thüringer Vergabegesetzes (ThürVgG). Gemäß § 8 Abs. 1 ThürVgG sind Bieter verpflichtet mit der Abgabe des Angebotes eine Eigenerklärung zur Einhaltung der Bestimmungen des Vergabegesetzes vorzulegen. Nähere Details und rechtliche Hinweise finden Sie auch unter:

<https://wirtschaft.thueringen.de/wirtschaft/wirtschaftsverwaltung/oeffentlichesauftragswesen/>

Gemäß § 8 Abs. 1 S. 3 ThürVgG können nur Angebote gewertet werden, welchen diese Erklärung beigelegt ist. Die Erklärung ist im Angebotsschreiben (Vergabeunterlagen) enthalten.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser TSF-W LOS 1

Opis: Los 1: Fahrgestell und Aufbau für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF-W siehe Leistungsverzeichnis

Interný identifikátor: 2026/04/30 LOS 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

Množstvo: 7

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Stadt Arnstadt

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ilm-Kreis (DEG0T)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: 99310 Arnstadt

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum konca trvania: 05/06/2027

Iné trvanie: Neznámy

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 300 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa
Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie
Doplňujúce informácie: Sollten die Nachweise/Unterlagen fehlen, erfolgt die Aufforderung zur Vorlage gemäß § 56 VgV.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: - Eintragung beim zuständigen Berufs- oder Handelsregister - Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft - Angabe Umsatzsteueridentifikationsnummer - es wurden nachweislich keine schwere Verfehlung begangen, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: - Angabe Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - den gesetzlichen Pflichten zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung wird nachgekommen

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: - Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens 550.000 € Deckungssumme bei Personen-, Sach- und Vermögensschäden je Schadensfall und mit mindestens zweifach maximierter Leistung je Versicherungsjahr. (Versicherungsbestätigung* nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin der Angebotsabgabe) oder wenn diese zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht wie gefordert besteht, eine Eigenerklärung des Bieters, dass im Fall der Auftragserteilung eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird sowie eine Bestätigung eines Versicherers, dass dieser zum Abschluss einer derartigen Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit dem Bieter bereit ist (Versicherungspolice in Kopie ist bis zum Vertragsbeginn einzureichen) (Die Deckung muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. Bei Bietergemeinschaften sind die Erklärungen zur Versicherung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizufügen und der Versicherungsschutz muss für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen.)

Kritérium: Vzorky, popisy alebo fotografie bez certifikácie authenticity

Popis výberového kritéria: - für die Beladung sind Produktdatenblätter entsprechend den Vorgaben im Leistungsverzeichnis einzureichen

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií:

Ausschlusskriterien gemäß Leistungsbeschreibung und -verzeichnis

Odôvodnenie neuvedenia váhy pri kritériách na vyhodnotenie ponúk: Die Wertungskriterien wurden seitens des Auftraggebers wie folgt festgelegt: Im Wertungsverfahren können Angebote aufgrund inhaltlicher oder formaler Mängel ausgeschlossen werden. Ebenfalls erfolgt ein Ausschluss bei nachweislich nicht vorhandener Eignung des Bieters oder bei unangemessen hohem oder niedrigem Preis. Ein nicht beachten der gesetzlichen Bestimmungen des Ausschreibungs- und Vergaberechtes führt zum Ausschluss eines

Angebotes. Nicht ausgeschlossene Angebote werden nach einem Punktesystem bewertet. Die maximal erreichbaren Punktzahlen und die Art der Wertung sind in nachstehender Tabelle aufgeführt. Für Fahrgestell mit Aufbau, Beladung und Stromerzeuger werden jeweils bis zu 1000 Punkte vergeben.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=841265>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=841265>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 30/03/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 66 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Angebotsschreiben muss zwingend vorgelegt werden.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 30/03/2026 11:05:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Stadt Arnstadt

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Leistungsbeschreibung

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Zahlungen § 17 Vergabe- und Vertragsordnung für Leistungen Teil B (VOL/B) Für die Beschaffung des Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser TSF-W nach DIN 14530-17 wurde durch das Thüringer Landesverwaltungsamt eine Zuwendung gewährt.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Etwaige Verfahrensrügen sind ausdrücklich als solche zu kennzeichnen. Die Vergabestelle weist rein vorsorglich ausdrücklich auf die

Rügeobliegenheiten der Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Ein Nachprüfungsantrag ist gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, wenn 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Arnstadt

Organizácia spracúvajúca ponuky: Stadt Arnstadt

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser TSF-W nach DIN 14530-17 Los 2

Opis: Los 2: Beladung für Tragkraftspritzenfahrzeug TSF-W siehe Leistungsverzeichnis

Interný identifikátor: 2026/04/30 LOS 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

Množstvo: 10

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Stadt Arnstadt

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ilm-Kreis (DEG0T)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: 99310 Arnstadt

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum konca trvania: 05/06/2027

Iné trvanie: Neznámy

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 300 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Sollten die Nachweise/Unterlagen fehlen, erfolgt die Aufforderung zur Vorlage gemäß § 56 VgV.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: - Eintragung beim zuständigen Berufs- oder Handelsregister - Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft - Angabe Umsatzsteueridentifikationsnummer - es wurden nachweislich keine schwere Verfehlung begangen, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: - Angabe Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - den gesetzlichen Pflichten zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung wird nachgekommen

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: - Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens 550.000 € Deckungssumme bei Personen-, Sach- und Vermögensschäden je Schadensfall und mit mindestens zweifach maximierter Leistung je Versicherungsjahr. (Versicherungsbestätigung* nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin der Angebotsabgabe) oder wenn diese zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht wie gefordert besteht, eine Eigenerklärung des Bieters, dass im Fall der Auftragserteilung eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird sowie eine Bestätigung eines Versicherers, dass dieser zum Abschluss einer derartigen Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit dem Bieter bereit ist (Versicherungspolice in Kopie ist bis zum Vertragsbeginn einzureichen) (Die Deckung muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. Bei Bietergemeinschaften sind die Erklärungen zur Versicherung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizufügen und der Versicherungsschutz muss für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen.)

Kritérium: Vzorky, popisy alebo fotografie bez certifikácie authenticity

Popis výberového kritéria: - für die Beladung sind Produktdatenblätter entsprechend den Vorgaben im Leistungsverzeichnis einzureichen

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií:

Ausschlusskriterien gemäß Leistungsbeschreibung und -verzeichnis

Odôvodnenie neuvedenia váhy pri kritériách na vyhodnotenie ponúk: Die Wertungskriterien wurden seitens des Auftraggebers wie folgt festgelegt: Im Wertungsverfahren können Angebote aufgrund inhaltlicher oder formaler Mängel ausgeschlossen werden. Ebenfalls erfolgt ein Ausschluss bei nachweislich nicht vorhandener Eignung des Bieters oder bei unangemessen hohem oder niedrigem Preis. Ein nicht beachten der gesetzlichen

Bestimmungen des Ausschreibungs- und Vergaberechtes führt zum Ausschluss eines Angebotes. Nicht ausgeschlossene Angebote werden nach einem Punktesystem bewertet. Die maximal erreichbaren Punktzahlen und die Art der Wertung sind in nachstehender Tabelle aufgeführt. Für Fahrgestell mit Aufbau, Beladung und Stromerzeuger werden jeweils bis zu 1000 Punkte vergeben.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=841265>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=841265>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 30/03/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 66 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Angebotsschreiben muss zwingend vorgelegt werden.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 30/03/2026 11:05:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Stadt Arnstadt

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Leistungsbeschreibung

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Zahlungen § 17 Vergabe- und Vertragsordnung für Leistungen Teil B (VOL/B) Für die Beschaffung des Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser TSF-W nach DIN 14530-17 wurde durch das Thüringer Landesverwaltungsamt eine Zuwendung gewährt.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Etwaige Verfahrensrügen sind ausdrücklich als solche zu kennzeichnen. Die Vergabestelle weist rein vorsorglich ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Ein Nachprüfungsantrag ist gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, wenn 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrag erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Arnstadt

Organizácia spracúvajúca ponuky: Stadt Arnstadt

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser TSF-W nach DIN 14530-17 Los 3

Opis: Los 3: Stromerzeuger für Tragkraftspritzenfahrzeug TSF-W

Interný identifikátor: 2026/04/30 LOS 3

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

Množstvo: 10

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Stadt Arnstadt

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ilm-Kreis (DEG0T)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: 99310 Arnstadt

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum konca trvania: 05/06/2027

Iné trvanie: Neznámy

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 300 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Sollten die Nachweise/Unterlagen fehlen, erfolgt die Aufforderung zur Vorlage gemäß § 56 VgV.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: - Eintragung beim zuständigen Berufs- oder Handelsregister - Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft - Angabe Umsatzsteueridentifikationsnummer - es wurden nachweislich keine schwere Verfehlung begangen, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: - Angabe Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - den gesetzlichen Pflichten zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung wird nachgekommen

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens 550.000 € Deckungssumme bei Personen-, Sach- und Vermögensschäden je Schadensfall und mit mindestens zweifach maximierter Leistung je Versicherungsjahr. (Versicherungsbestätigung* nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin der Angebotsabgabe) oder wenn diese zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht wie gefordert besteht, eine Eigenerklärung des Bieters, dass im Fall der Auftragserteilung eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird sowie eine Bestätigung eines Versicherers, dass dieser zum Abschluss einer derartigen Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit dem Bieter bereit ist (Versicherungspolice in Kopie ist bis zum Vertragsbeginn einzureichen) (Die Deckung muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. Bei Bietergemeinschaften sind die Erklärungen zur Versicherung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizufügen und der Versicherungsschutz muss für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen.)

Kritérium: Vzorky, popisy alebo fotografie bez certifikácie authenticity

Popis výberového kritéria: - für die Beladung sind Produktdatenblätter entsprechend den Vorgaben im Leistungsverzeichnis einzureichen

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií:

Ausschlusskriterien gemäß Leistungsbeschreibung und -verzeichnis

Odôvodnenie neuvedenia váhy pri kritériách na vyhodnotenie ponúk: Die Wertungskriterien wurden seitens des Auftraggebers wie folgt festgelegt: Im Wertungsverfahren können Angebote aufgrund inhaltlicher oder formaler Mängel ausgeschlossen werden. Ebenfalls

erfolgt ein Ausschluss bei nachweislich nicht vorhandener Eignung des Bieters oder bei unangemessen hohem oder niedrigem Preis. Ein nicht beachten der gesetzlichen Bestimmungen des Ausschreibungs- und Vergaberechtes führt zum Ausschluss eines Angebotes. Nicht ausgeschlossene Angebote werden nach einem Punktesystem bewertet. Die maximal erreichbaren Punktzahlen und die Art der Wertung sind in nachstehender Tabelle aufgeführt. Für Fahrgestell mit Aufbau, Beladung und Stromerzeuger werden jeweils bis zu 1000 Punkte vergeben.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=841265>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=841265>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 30/03/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 59 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Angebotsschreiben muss zwingend vorgelegt werden.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 30/03/2026 11:05:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Stadt Arnstadt

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Leistungsbeschreibung

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Zahlungen § 17 Vergabe- und Vertragsordnung für Leistungen Teil B (VOL/B) Für die Beschaffung des Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser TSF-W nach DIN 14530-17 wurde durch das Thüringer Landesverwaltungsamt eine Zuwendung gewährt.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Informácie o lehotách na preskúmanie: Etwaige Verfahrensrügen sind ausdrücklich als solche zu kennzeichnen. Die Vergabestelle weist rein vorsorglich ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Ein Nachprüfungsantrag ist gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, wenn 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrag erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Stadt Arnstadt

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Arnstadt

Organizácia spracúvajúca ponuky: Stadt Arnstadt

8. Organizácie

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Stadt Arnstadt

Registračné číslo: UStID. 156/144/00169

Oddelenie: Vergabestelle für Liefer-und Dienstleistung

Poštová adresa: Markt 1

Mesto: Arnstadt

PSČ: 99310

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ilm-Kreis (DEG0T)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Hauptamt

E-mail: Vergabe-Leistungen@stadtverwaltung.arnstadt.de

Telefón: 000

Internetová adresa: <https://www.arnstadt.de>

Profil kupujúceho: <https://www.arnstadt.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť
Organizácia spracúvajúca ponuky
Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky
Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky
Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Registračné číslo: DE.Justiz.dc83eede-fdc9-4967-9466-1dc975e06a65.0c3b
Poštová adresa: Jorge-Semprún-Platz 4
Mesto: Weimar
PSČ: 99423
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Vergabekammer und Nachprüfungsstelle
E-mail: vergabekammer@tlvwa.thuringen.de
Telefón: 000
Internetová adresa: <https://landesverwaltungsamt.thuringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania
Sprostredkovateľská organizácia

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 8f54a664-9b36-46e4-8983-df6f0bbd9156 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 26/02/2026 14:39:55 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 142479-2026

